



2023-2024 舊生申請表  
Returning Student Registration Form

學生名字:	First Name:	Last Name:	Gender:
-------	-------------	------------	---------

Address:	City:	Zip:
Birthdate:	Current Grade:	Next Grade:

Father:	Cell:	Employer:
Mother:	Cell:	Employer:

Home ☎:	父親 ☎:	母親 ☎:
---------	-------	-------

Family Doctor:	Tel:
Emergency Contact:	Tel:

~ Support our school by donating to our school fund.	Tuition 學費	\$500.00
~Your tax deductible gift support our school operation and fund	Class fee 班費	\$30.00
all upcoming activities. Your generosity is very much appreciated.	Textbooks 課本	\$25.00
\$50 \$100 \$200 \$400 \$800 \$1000 \$2000 \$3000	Tax deductible gift	
	Check No:	Total:

**Note:** One check per student. Please make checks payable to: **Cupertino Chinese School**, and mark student's name and current grade on your check(s). Any fees incurred by a returned check will be paid by the parent/guardian.

♦**Refund Policy :**

1. CCS reserves the right to cancel classes due to an insufficient number of students; a full refund will be issued.
2. A full refund will be issued for withdrawal from classes before the first day of school. A \$30 processing fee will be charged.
3. A 50% refund will be issued for withdrawal from classes if the student withdraws on or before the third school day.  
A \$30 processing fee will be charged.
4. No refund will be issued after the third school day.

**思源中文學校家長同意書 Cupertino Chinese School Parents Release Form**

• **Waiver of Liability**

I consent to the above named person(s) participating in the Cupertino Chinese School ("CCS"), and in the Association of North California Chinese Schools ("ANCCS") activities, agree on behalf of said person(s) and the undersigned that we assume the risk of accident or injuries sustained from whatever cause in connection therewith and release ANCCS, CCS, and Fremont Union High School District, its board members, officers, staff, agents, volunteers, employees and associates from any liability from any such accident or injury.

• **Participation Agreement**

In consideration of myself or my child participating in the programs of CCS, I agree on behalf of myself and my child to assume all risks of injury to my child and to waive all claims, actions, and damages against CCS. I further agree not to sue CCS, its staff, board members, volunteers, officers, directors, employees, agents or assigns for any claims arising out of participation in CCS programs, the actions of the school district or youth groups' employees, officers or agents, or the actions of the program participants.

- I (We) agree the fee schedule, agree to follow all rules and conditions on the Registration Guide (as attached), agree in full of the Parent Handbook and all the School Policy and Rules.
- I (We) agree that any photos taken by CCS during, at or in connection with any activities or programs held at or sponsored by CCS may be published by CCS on its websites or other media for such purpose as deemed fit by CCS.
- This form must be filled out properly and completely, a partially filled form will not be accepted. By signing below, the applicant acknowledges that the applicant has read, agrees and does understand the full content.

家長簽名 Parent / Guardian Signature: \_\_\_\_\_ 日期 Date : \_\_\_\_\_

For School Use Only: 教務處註冊組 : \_\_\_\_\_ 總務處 : \_\_\_\_\_ 資訊處檔案管理組 : \_\_\_\_\_  
備註 : \_\_\_\_\_